The press 17 La presse

les journaux du dimanche un journal régional / local un magazine à sensation un journal grand format un quotidien populaire / un quotidien populaire un journal prestigieux une revue spécialisée un journal du matin la presse à scandale un journal du soir LES JOURNAUX un quotidien tabloid an upmarket paper an evening paper a morning paper a pulp magazine LES NOMS Sunday papers the gutter press a local paper NEWSPAPERS a broadsheet a tabloid a red top a journal a daily

un(e) journaliste / reporter UN(E) JOURNALISTE A JOURNALIST a columnis a reporter a specia a foreigi

un magazine féminin le quatrième pouvoir

a woman's magazine

the Fourth Estate

oondent ard If
the ugony aunt la redactrice du courrier du cœur readership le lectorat

A COPY

וב וברוחומו	UN ARTICLE	un article / reportage	un gros titre	une chronique	le sommaire	la une
directanna	AN ARTICLE	a feature	a headline	a column	contents	the front page

la rubrique nécrologique des coupures de presse un dessin humoristique une critique de cinéma le courrier des lecteurs les petites annonces les petites annonces une bande dessinée le courrier du coeur des mots croisés une interview un fait divers un reportage une publicité une légende un éditorial une image un dessin an editorial / a leader newspaper cuttings / letters to the editor the problem page the personal ads the classified ads agony column the obituaries a comic strip a film review a news item a crossword an interview a drawing a cartoon a picture a caption a report clippings an ad

(personnelles)

A COPY	UN EXEMPLAIRE
an issue	un numéro
a special edition	une édition spéciale
a supplement	un supplément
journalese	le jargon journalistique
the layout	la mise en page
a news release	un communiqué de presse
a press conference	une conférence de presse
a newsstand	un kiosque à journaux
a subscription	un abonnement
the circulation	le tirage
a news agency	une agence de presse

LA COUVERTURE MÉDIATIQUE

MEDIA COVERAGE

les ventes

une interdiction

a ban

l'article à la une

the cover story

40

censorship	la censure	LES V
freedom of the press	la liberté de la presse	
hype	le battage médiatique	announc
political correctness	le politiquement correct	appear
privacy	la protection de la vie	conjirm
a spin	une manipulation	check
	de l'opinion	*come o
libel	la diffamation	cover up
slander	la calomnie	Junuap

slander

	B
	ř
U	ř
U	ì
U	
U	
U	
EC	
EC	
ECTIFS	
EC	The second second
JEC	
ADJEC	
AD	
ES AD	
ES AD	

quotidien	hebdomadaire	mensuel	trimestriel	précis	tendancieux	détaillé	pour intellos	drôle	impartial	irrévérencieux	objectif	(pas) fiable	abrégé	véridique	faux
daily	weekly	monthly	quarterly	accurate	biased	detailed	highbrow	humorous	impartial	irreverent	objective	(un)reliable	shortened	truthful	wrong

FRRFC

The press 17 La presse

LES VERBES	<i>ounce</i> annoncer	apparaître	irm confirmer	ure censurer	k vérifier	ne out sortir / paraître	r up étouffer	<i>d</i> énoncer dénoncer	nier	lose divulguer	(an article) mettre au point (un article)	gerate exagérer	révéler	at faire allusion à	*hit the headlines défrayer la chronique	<i>rence</i> influencer	rm informer	rview interviewer	<i>stigate</i> enquêter	<i>nipulate</i> manipuler	down minimiser	t imprimer	lish publier	te réfuter / démentir	rt faire état de	a/ révéler	scribe to s'abonner à	
LES VER	announce	appear	confirm	censure	check	*come out	cover up	denounce	deny	disclose	edit (an article)	exaggerate	expose	hint at	*hit the hec	influence	inform	interview	investigate	manipulate	play down	print	publish	refute	report	reveal	subscribe to	

LES MOTS EN CONTEXTE

- Les nouvelles du Moyen-Orient sont bien déprimantes. Three people are reported to have been killed. Il y • The news from the Middle East is quite depressing.
- A prisoner is said to have escaped. Un détenu se aurait eu trois victimes.
- Тне Вкітіѕн Ркеѕѕ. Таbloids (journaux populaires, à scandale): The Daily Mirror, The Sun, The Daily serait évadé.
- Daily Telegraph. Magazines: The New Statesman, The Mail. Broadsheets (journaux de grand format): The Economist, The Week. Sunday papers: The Sunday Independent, The Guardian, The Financial Times, The Times, The Observer, The Sunday Telegraph, The Mail on Sunday.
- THE AMERICAN PRESS. Quality papers: The New York Times, The Washington Post, The Wall Street Journal. Magazines: Time, Newsweek, Business Week.